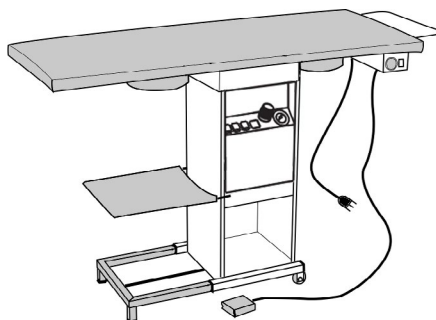
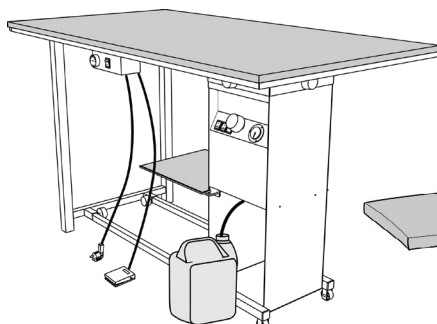


# FOREVER

MADE IN ITALY

Piano da stiro rettangolare

Rectangular ironing board



MOD. BF086

MOD. BF115

MOD. BF205

MOD. BF210

MOD. BF212

MOD. BF214

*Bieffe è promotore dell'iniziativa*  
**PERCHÉ BUTTARE?®**  
*che incentiva il ricondizionamento come*  
*alternativa al consumo*

*Bieffe is promoter of the initiative*  
**PERCHÉ BUTTARE?®** *(Why throwing*  
*away?) that encourages reconditioning*  
*as alternative to consumption*



VIDEO ASSISTENZA  
TECHNICAL ASSISTANCE VIDEOS



VIDEO PRODOTTI  
PRODUCTS VIDEOS





## 1. CONTENUTO DELL'IMBALLO

Il sistema ferro+asse FOREVER viene imballato e spedito in un unico collo in cartone. Al ricevimento della merce, controllare che i colli siano integri e non deteriorati, e verificare che l'etichetta-prodotto a lato del cartone e il contenuto qualitativo e quantitativo dell'imballo corrispondano con quanto indicato nella bolla di accompagnamento.

	BF115	BF086	BF205	BF210	BF212	BF214
Mobile con piano di lavoro aspirante e riscaldato dim. 143x51xh90 cm	✓	✓	✓	-	-	-
Mobile con piano di lavoro aspirante e riscaldato dim. 151x81xh90 cm	-	-	-	✓	✓	✓
Generatore di vapore	-	✓	✓	-	✓	✓
Asta reggicavo	-	✓	✓	-	✓	✓
Elettroferro professionale	-	✓	✓	-	✓	✓
Tappetino in gomma appoggiaferro	-	✓	✓	-	✓	✓
Tanica per acqua 10 l	-	-	✓	-	-	✓
Manuale d'uso	✓	✓	✓	✓	✓	✓

In caso di mancata corrispondenza, è necessario comunicarlo immediatamente a Bieffe srl. Per qualsiasi contatto con Bieffe srl, con i suoi Centri di Assistenza o Rivenditori, citare sempre il tipo di macchina, il numero di matricola (es. Mod FOREVER Cod BF205 n.matricola...) applicata sul retro della macchina.

### ACCESSORI OPTIONAL DISPONIBILI

	<b>BF011</b> BRACCETTO STIRAMANICHE		<b>BF068B</b> RACCOGLI TENDA
	<b>AR8C</b> SOLETTA TEFLON CORAZZATA		<b>AR14</b> PARAVAPORE
	<b>KITAV9</b> KIT PISTOLA VAPORE		<b>K2</b> BOTTIGLIA ANTIGOCCIA
	<b>KITF003</b> KIT ELETTROFERRO 1,5 KG		<b>AR48</b> TAPPO ANTISVITO



## 2. ISTRUZIONI OPERATIVE E PER LA SICUREZZA

**ATTENZIONE:** vi invitiamo a leggere con attenzione tutte le avvertenze e le istruzioni incluse nel presente manuale relative alla sicurezza ed al funzionamento dell'apparecchio prima del suo utilizzo. **CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE IN VISTA DI CONSULTAZIONI FUTURE**

1. Questo apparecchio è destinato solo ed esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito ed il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni determinati di un uso improprio.
2. L'uso conforme del macchinario è unicamente quello descritto nel presente manuale di istruzioni.
3. Dopo aver eliminato l'imballaggio assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato. Eventuali danni devono essere immediatamente segnalati al rivenditore.
4. Questo apparecchio non è destinato all'impiego in ambienti esterni e/o in ambienti a rischio di congelamento.
5. Il ferro da stiro deve essere utilizzato e riposta su superficie piana e stabile.
6. Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che non vi siano danni visibili. Non mettere mai in funzione l'apparecchio se danneggiato e/o se si notano delle perdite di acqua e/o se lo stesso è caduto a terra: nel caso è necessario indirizzarlo presso l'apposito centro di assistenza in quanto potrebbe venir meno la sicurezza dell'uso ed essere fonte di pericolo.
7. Le superfici in prossimità della caldaia, del piano da stiro e del ferro da stiro, possono surriscaldarsi durante il funzionamento e potrebbero essere, conseguentemente, fonte di pericolo.
8. Se presente, il ferro da stiro deve essere appoggiato durante l'uso, sull'apposito tappetino in dotazione.
9. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da



- persone che non siano in grado di comprendere i rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
10. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando bambini e/o persone che non sono in grado di comprenderne i rischi e/o animali si trovano nei pressi dallo stesso.
  11. Impedire l'uso dell'imballaggio e di sue parti da parte di bambini e/o persone che non sono in grado di comprenderne i rischi e/o animali in quanto potenziali fonti di pericolo di soffocamento.
  12. Non lasciare il macchinario inutilmente alimentato perché può diventare fonte di pericolo ma, una volta ultimato l'uso, spegnere gli interruttori e staccare la spina.
  13. Collegare il macchinario a prese elettriche compatibili con la spina in dotazione, accertandosi che la stessa sia in buono stato. Utilizzare, in caso di necessità, solo spine e/o prolunghe elettriche appositamente ammesse e contrassegnate da marchio CE in base alle direttive europee e/o opportunamente dimensionate e con impianto di messa a terra.
  14. Qualsiasi tipo di manipolazione e/o di pulizia deve essere eseguita a macchinario spento e raffreddato con la spina del cavo di alimentazione staccata dalla presa di corrente.
  15. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio ed accessori originali.
  16. Far eseguire installazione, manutenzione, riparazione solo da personale qualificato e autorizzato dal fabbricante.
  17. Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai dati riportati sull'etichetta applicata sul macchinario; se non si è certi del tipo di corrente del proprio impianto elettrico, contattare personale specializzato.
  18. L'impianto elettrico al quale la macchina deve essere allacciata deve essere munito di interruttore differenziale (impianto salvavita) e di conduttore di protezione (messa a terra) obbligatori



a termini di legge. Assicurarsi che questi requisiti fondamentali per la sicurezza siano presenti ed, in caso di dubbio, far controllare l'impianto da un tecnico specializzato. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone e/o a cose derivanti dall'assenza o dal malfunzionamento dell'interruttore differenziale e/o del conduttore di protezione.

19. Il funzionamento sicuro della macchina è garantito solo se viene allacciata alla rete elettrica pubblica, con una spina a 3 poli (non con un allacciamento fisso). Una volta allacciata alla rete, la presa deve rimanere accessibile in modo da poter essere staccata in caso di necessità.
20. I dati di allacciamento (protezione, frequenza e tensione) indicati sulla targhetta presente nella macchina, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica alla quale si collegherà la macchina affinché questa non subisca danneggiamenti. In caso di dubbi rivolgersi a un tecnico qualificato.
21. È importante sostituire il cavo di alimentazione con un cavo dello stesso tipo (disponibile presso l'assistenza tecnica autorizzata) non appena presenti segni di danneggiamento anche lieve. La sostituzione può essere eseguita solo dal personale autorizzato o dall'assistenza tecnica autorizzata dal fabbricante.
22. Il tappo/valvola di sicurezza va sostituito ogni anno dalla prima accensione.
23. Non versare sostanze chimiche, acidi, solventi, detersivi, sostanze corrosive, tossiche, profumi, ecc. all'interno della caldaia, ma utilizzare esclusivamente acqua.
24. Non lavare l'apparecchiatura con getti d'acqua, non immergere in acqua ma utilizzare esclusivamente un panno umido ad apparecchio scollegato e raffreddato. Non utilizzare detersivi di alcun tipo.
25. Non toccare mai l'apparecchio collegato al cavo di alimentazione con mani umide o bagnate e/o a piedi scalzi.



26. Non utilizzare l'apparecchio vicino ad acqua (lavandini, piscine, vasche da bagno, recipienti, ecc.) o in luoghi in cui può essere sussistente pericolo di esplosione o in presenza di sostanze tossiche e/o infiammabili.
27. Non dirigere eventuali getti di vapore verso persone e/o animali, apparecchiature elettriche e/o elettroniche collegate a rete elettrica.
28. Non è necessario, al termine di ogni uso, svuotare la caldaia dall'acqua ma occorre effettuare lo svuotamento/pulizia della caldaia almeno una volta al mese. Prima di effettuare tale operazione è necessario scollegare il macchinario dalla rete elettrica, attendere il raffreddamento dello stesso e svitare delicatamente di mezzo giro la valvola di sicurezza per togliere la eventuale pressione residua ancora presente all'interno della caldaia. In caso di formazione di calcare all'interno della caldaia è possibile inserire all'interno della stessa un bicchiere di acqua miscelata con dell'aceto. Successivamente scuotere il generatore di vapore e svuotare la caldaia risciacquando con sola acqua. Si raccomanda di non inserire alcun prodotto anticalcare.
29. Durante l'uso il tappo/valvola di sicurezza non deve essere rimosso.
30. Non rimuovere mai i dispositivi e le protezioni di sicurezza.
31. Prima di riempire la caldaia (nel caso di modello con ricarica manuale) staccare la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare acqua distillata o demineralizzata.
32. In caso di lunghi periodi di inattività, disinserita la spina di alimentazione, svuotare la caldaia e riporre la macchina in un luogo asciutto.
33. Conservare l'imballaggio originale per l'eventuale trasporto al servizio di assistenza tecnica autorizzata.



**BIEFFE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI DANNI DIRETTI E/O INDIRETTI A PERSONE, COSE O ANIMALI DOVUTE AL MANCATO RISPETTO DI TUTTE LE PRESCRIZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO.**

## **2.1 SMALTIMENTO APPARECCHIO**

Questo prodotto BIEFFE è soggetto alla direttiva 2002/96/EC del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE): Il simbolo del cestino barrato, presente sulla macchina, indica l'obbligo di non smaltirla come rifiuto urbano ma di consegnarla in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure di renderla al rivenditore all'atto dell'acquisto di nuova apparecchiatura equivalente. La raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio ed allo smaltimento compatibile con le esigenze ambientali, contribuisce ad evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse. Per informazioni dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o presso il rivenditore. Chiunque smaltisca abusivamente questo prodotto è soggetto alle sanzioni previste dalla normativa vigente in materia.

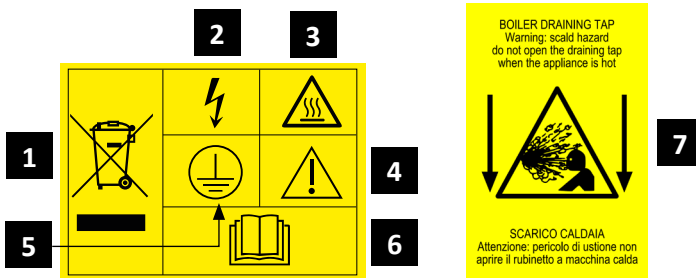


**RAEE raccolta differenziata,  
affisso sulla scatola di imballaggio.**





## 2.2 TARGHE E PITTOGRAMMI



1.	<b>Non smaltire tra i rifiuti domestici</b>
2.	<b>Rischio di scossa elettrica</b>
3.	<b>Rischio di ustioni</b>
4.	<b>Prestare attenzione durante l'uso</b>
5.	<b>Controllare la presenza di messa a terra</b>
6.	<b>Leggere le istruzioni prima dell'uso</b>
7.	<b>Spruzzo di vapore. Non dirigere il getto verso il corpo</b>

## 2.3 TARGA DI IDENTIFICAZIONE (FACSIMILE)



<b>Model:</b>	BF214 "FOREVER"
<b>Product type:</b>	IRONING BOARD WITH BOILER
<b>Voltage</b>	220/230V - 50/60Hz
<b>Power</b>	Boiler 900W+900W - Board 700W - Vacuum 150W+150W+150W
<b>Boiler pressure</b>	3 bar
<b>Iron power</b>	850W
<b>Dimensions</b>	151x81xh90 cm
<b>Weight</b>	52 kg
Bieffe srl Strada Costa di Fagnano 3 61122 Pesaro (PU) Italy +39 0721281857   info@bieffeitalia.it	
2020	Made in Italy



### 3. CONDIZIONI DI GARANZIA

L'apparecchio acquistato è coperto da garanzia legale dalla data di acquisto per difetti di conformità presenti al momento della consegna del macchinario. Se l'acquirente è da considerarsi quale consumatore ai sensi della normativa vigente, la garanzia sarà estesa per un periodo di 24 mesi dall'acquisto. Per coloro che acquisiscono i macchinari tramite partita IVA il prodotto è garantito un anno per difetti già presenti dalla data di acquisto. La presente garanzia è valida nei Paesi che hanno recepito la direttiva Europea 99/44/CE, per gli altri valgono le normative vigenti in tema di garanzia. Per ottenere tale intervento in garanzia la data di acquisto deve essere comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal venditore ed in difetto di tale allegazione gli interventi saranno effettuati a carico dell'acquirente. Il macchinario dovrà essere fatto pervenire, nell'imballo originale, a cura dell'utente presso un centro di assistenza tecnica o rivenditore autorizzato dal costruttore. La garanzia non si applica qualora:

1. I guasti derivino da caso fortuito o da fatto imputabile a terzi o siano causati dal Cliente;
2. I difetti o danni siano stati provocati dal trasporto;
3. Ci si riferisca a parti danneggiate dal consumo e sottoposte a normale usura (ad es. parti verniciate o smaltate, manopole, maniglie, parti in plastica mobili ed asportabili, lampade, parti in vetro, tubi di gomma, cavi elettrici esterni, motori, ventole, impugnature, guarnizioni, valvole, accessori, ecc.);
4. Il macchinario sia stato installato e/o regolato in maniera erranea e/o ne sia stato fatto un uso non conforme alle indicazioni e a qualunque avvertenza o disposizione contenuta nel presente libretto;
5. Siano presenti anomalie dell'impianto elettrico o insufficiente portata dello stesso;
6. Vi sia stata trascuratezza e negligenza della manutenzione e/o pulizia del macchinario;
7. Vi siano state manomissioni di personale non autorizzato; uso improprio del macchinario; utilizzo di componenti non originali;
8. Vi sia stata manomissione del sigillo che impedisce l'accesso alle parti interne dell'apparecchio;
9. Vi sia stato un utilizzo non appropriato e non conforme alle istruzioni;
10. In caso di guasti e/o vizi non imputabili ad un difetto di produzione.



## 4. DATI TECNICI

	BF115	BF086	BF205	BF210	BF212	BF214
Alimentazione	220/230V 50/60H					
Capacità caldaia	-	3,5 Lt	2,8 Lt	-	3,5 Lt	2,8 Lt
Ricarica caldaia	-	Manuale	Automatica	-	Manuale	Automatica
Potenza caldaia	-	1300W	900+900W	-	1300W	900+ 900W
Potenza elettroferro	-	850W	850W	-	850W	850W
Potenza piano riscaldato	700W			700W+700W		
Potenza motore aspirante	150W+150W			150W+150W+150W		
Pressione caldaia	-	3 bar	3 bar	-	3 bar	3 bar
Peso	34 Kg	44 Kg	46 Kg	40 Kg	50 Kg	52 Kg
Dimensioni piano	129x51 cm			151x81 cm		
Dimensioni totali	143x51xh90 cm			151x81xh90 cm		

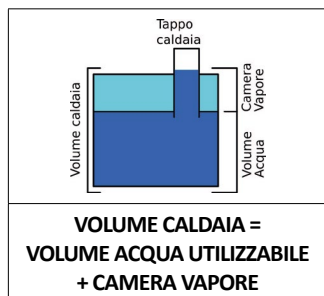
## 5. DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

Un asse da stiro richiudibile, e, secondo il modello, un generatore di vapore e un elettroferro professionale formano il SISTEMA FOREVER RETTANGOLARE. Come in tutti gli altri modelli BIEFFE la caldaia è in rame e le resistenze sono esterne alla caldaia e non immerse nell'acqua: questo permette di eliminare i problemi di usura e di risparmiare elettricità, riducendo al minimo i tempi di attesa. I migliori strumenti presenti sul mercato come termostato, pressostato, valvola di sicurezza e manometro, controllano automaticamente il corretto funzionamento del sistema. Per la sua manutenzione la caldaia è dotata di un rubinetto per lo svuotamento completo. In tutti i modelli è possibile installare un braccetto stiramaniche optional. Il presente documento descrive alcuni dei modelli della serie FOREVER RETTANGOLARE, raccomandiamo di leggere attentamente le informazioni relative al modello in vostro possesso prima dell'utilizzo. I dati, le descrizioni e le illustrazioni contenute nel seguente opuscolo non sono impegnativi. BIEFFE si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune.

## 6. ACQUA UTILIZZABILE

Per "volume caldaia" si intende volume di acqua utilizzabile + camera vapore.

È normale che la caldaia contenga una quantità di acqua inferiore rispetto al volume caldaia.



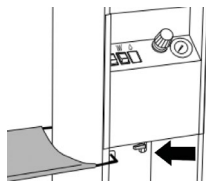
	BF115/ BF210	BF086/BF212
Vol. caldaia	-	3,5 Lt
Vol. acqua utilizzabile	-	3 Lt
Camera vapore	-	0,5 Lt
BF205/BF214		
Vol. caldaia	AUTO	
Vol. acqua utilizzabile	AUTO	
Camera vapore	AUTO	



## 7. MANUTENZIONE PERIODICA: SVUOTAMENTO E PULIZIA DELLA CALDAIA

**ATTENZIONE: PRIMA DI SVUOTARE L'ACQUA DELLA CALDAIA, SCOLLEGARE LA MACCHINA DALLA RETE ELETTRICA E SVITARE DI MEZZO GIRO IL TAPPO DI SICUREZZA PER TOGLIERE PRESSIONE E CALORE DALL'INTERNO DELLA CALDAIA.**

Quando la caldaia si è raffreddata e il manometro segnala 0 bar, posizionare un contenitore alla base della caldaia e aprire con cautela il rubinetto di scarico posizionato sotto la caldaia permettendo l'uscita dell'acqua.

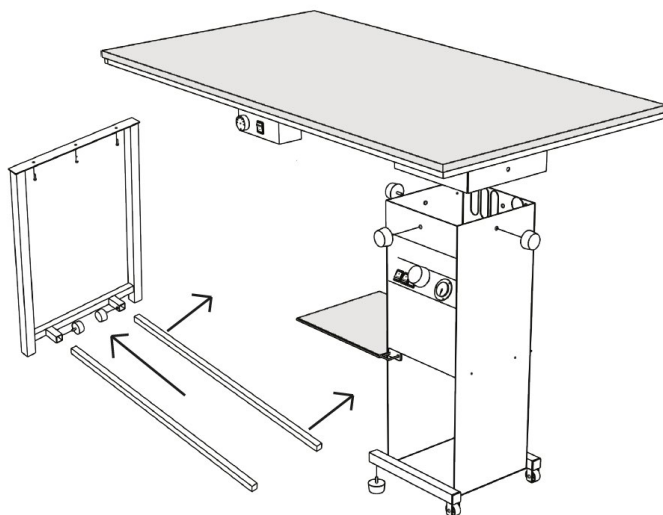


*Rubinetto di scarico*

Per eseguire una pulizia straordinaria della caldaia è possibile inserire all'interno di questa un bicchiere di aceto e acqua. Successivamente scuotere il generatore di vapore e svuotare la caldaia risciacquando con sola acqua. Non inserire alcun prodotto anticalcare.

**PER I MODELLI CON CALDAIA INTEGRATA L'OPERAZIONE DI SVUOTAMENTO/PULIZIA DEVE ESSERE EFFETTUATA PERIODICAMENTE SECONDO L'USO DELLA MACCHINA, ALMENO UNA VOLTA AL MESE. PENA IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

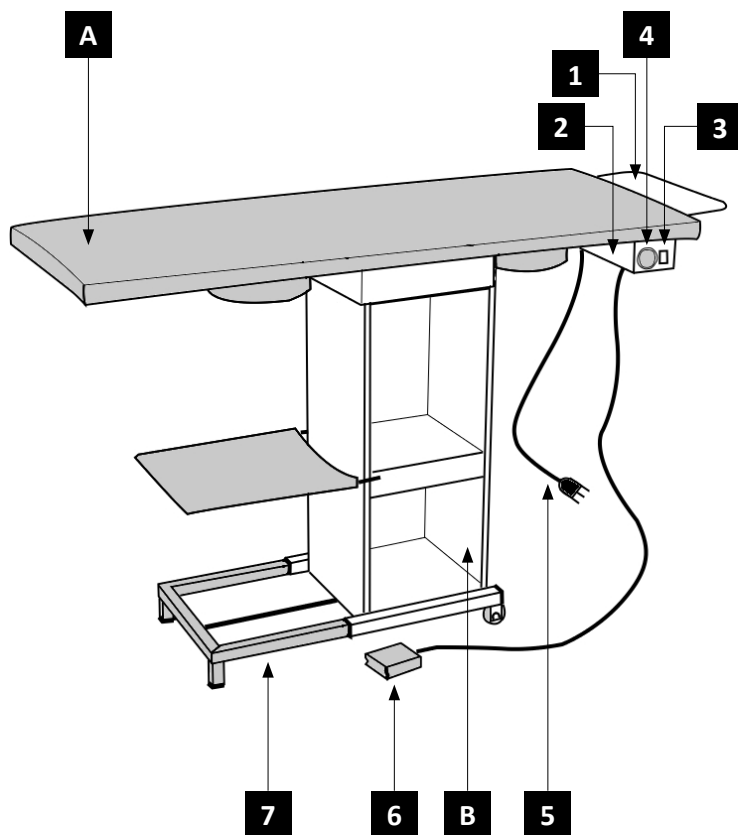
## 8. MONTAGGIO MOBILE







## MODELLO BF115



A	Piano da stiro aspirante/riscaldato	3	Interruttore generale
B	Mobile	4	Regolazione temp. piano di lavoro
		5	Cavo alimentazione
1	Piano appoggia ferro	6	Pedale comando aspirazione
2	Scatola comandi	7	Gambe estraibili



## 9. INSTALLAZIONE E USO MODELLO BF115

### 9.1 INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE:** consultare e seguire tutte le informazioni ed indicazioni per la sicurezza riportate precedentemente soprattutto quelle legate all'impianto elettrico al quale collegare il macchinario.

1. Posizionare il mobile (B) su un pavimento in piano e stabile.
2. Estrarre completamente le gambe scorrevoli (7).
3. Sollevare il piano riscaldato (A).
4. Avvitare il piano poggia ferro (1) alla scatola comandi (2).
5. Inserire il cavo di alimentazione (5) ad una presa di corrente dotata di messa a terra.
6. Premere l'interruttore generale (3).

### 9.2 ATTIVAZIONE

1. Posizionare il mobile (B) in luogo sicuro e in posizione verticale. Estrarre le gambe scorrevoli (7). Posizionare il piano di lavoro (A) sul mobile.
2. Avvitare il coperchio scatola comandi alla scatola comandi (2).
3. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica (5) ed assicurarsi che sia completamente disteso e non attorcigliato. Evitare che lo stesso sia tirato o subisca schiacciature e/o stirature.
4. Attivare l'interruttore generale (3).

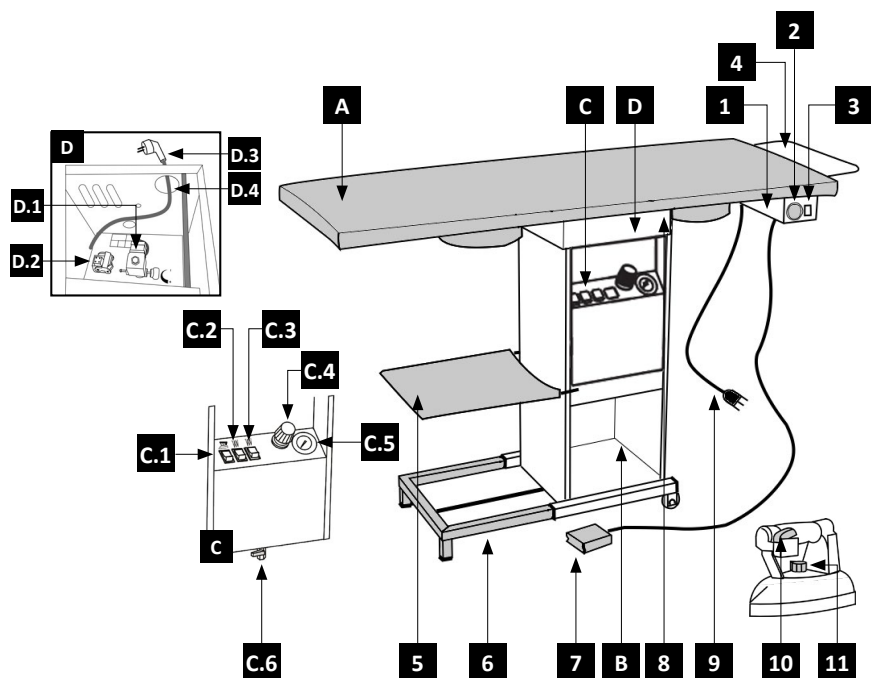
### 9.3 USO

**ATTENZIONE:** ASSICURARSI CHE L'IMPIANTO SIA MUNITO DI INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (IMPIANTO SALVAVITA) E DI CONDUTTORE DI PROTEZIONE (MESSA A TERRA).

1. Regolare la temperatura del piano da lavoro con la manopola (4) in base al tessuto da stirare (temperatura ottimale 50/70 °C).
2. Per azionare il motore aspirante agire sul pedale (6).
3. Per evitare la formazione di condensa all'interno del tavolo, stirare quando il piano da lavoro è caldo e agire sul pedale di aspirazione ogni volta che si usa il vapore.
4. Al termine del lavoro spegnere l'interruttore generale (3), disinserire la spina di alimentazione e riporre il tavolo in un luogo pulito ed asciutto.



## MODELLI BF086-BF205



A	Piano da stiro aspirante/riscaldato	1	Scatola comandi
B	Mobile	2	Regolazione temp. piano di lavoro
C	Generatore di vapore	3	Interruttore accensione tavolo
C.1	Interruttore accensione ferro	4	Piano appoggia ferro
C.2	Interruttore resistenza 1 caldaia	5	Poggia-panni
C.3	Interruttore resistenza 2 caldaia	6	Gambe scorrevoli
C.4	Tappo caldaia di sicurezza	7	Pedale aspirazione
C.5	Manometro	8	Gancio bloccaggio ripiano
C.6	Rubinetto scarico caldaia	9	Cavo alimentazione tavolo
D	Vano elettroferro	10	Pulsante vapore
D.1	Elettrovalvola vapore	11	Regolazione temperatura ferro
D.2	Connettore alimentazione ferro		
D.3	Cavo alimentazione ferro		
D.4	Foro uscita cavi		





## 10. INSTALLAZIONE E USO MODELLI BF086 e BF205

### 10.1 INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE:** consultare e seguire tutte le informazioni ed indicazioni per la sicurezza riportate precedentemente soprattutto quelle legate all'impianto elettrico al quale collegare il macchinario.

1. Posizionare il mobile (B) su un pavimento in piano e stabile.
2. Estrarre completamente le gambe scorrevoli (6).
3. Sollevare il piano riscaldato (A).
4. Avvitare il piano poggia ferro (4) alla scatola comandi (1).
5. Inserire il cavo di alimentazione (9) ad una presa di corrente dotata di messa a terra.
6. Premere l'interruttore generale (3).

### 10.2 ATTIVAZIONE

**ATTENZIONE:** ASSICURARSI CHE L'IMPIANTO SIA MUNITO DI INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (IMPIANTO SALVAVITA) E DI CONDUTTORE DI PROTEZIONE (MESSA A TERRA).

**L'ACQUA NON DEVE ESSERE DISTILLATA E/O DEMINERALIZZATA.**

1. Controllare che il rubinetto di scarico (C.6) sia chiuso.
2. **MODELLO BF205:** riempire la tanica solo con acqua, posizionare la tanica sotto la caldaia ed inserire il tubo di ricarica (il tubo deve essere sempre immerso in acqua).
3. **MODELLO BF086:** Svitare di mezzo giro il tappo (C.4) per togliere l'eventuale pressione e calore presenti all'interno della caldaia. Quando la caldaia si è raffreddata, togliere il tappo con cautela e con l'aiuto di un imbuto aggiungere acqua di rubinetto. Riempire la caldaia secondo il carico di lavoro (1 litro di acqua corrisponde a circa 1 ora di stiro). Per piccoli carichi di lavoro è consigliabile immettere poca acqua, la macchina sarà pronta in meno tempo con un corrispondente risparmio di energia elettrica.

**ATTENZIONE:** prima di svitare il tappo di sicurezza (C.4), assicurarsi che la macchina non sia collegata alla rete elettrica. Se la caldaia è calda e in pressione svitare il tappo molto lentamente. Non riempire completamente, dall'elettroferro potrebbero uscire gocce di acqua insieme al vapore.

4. Collegare il cavo di alimentazione del generatore di vapore (D.3) alla presa di corrente nella scatola comandi. Collegare il ferro al connettore e all'elettrovalvola.
5. Collegare il cavo di alimentazione (9) alla rete elettrica e azionare l'interruttore del tavolo (3).
6. Azionare l'interruttore accensione ferro (C.1) e l'interruttore accensione caldaia (C.2).
7. **MODELLO BF205:** se l'acqua nella caldaia è sotto il livello minimo, la pompa inizierà a caricarla con l'acqua della tanica.
8. Azionate l'interruttore della seconda resistenza (C.3) per raggiungere la pressione più velocemente e per avere un getto vapore più intenso e duraturo. Per la stiratura a secco azionare solo l'interruttore accensione ferro. Attendere che il manometro (C.5) salga a 3 bar (circa) per iniziare a lavorare.

### 10.3 USO

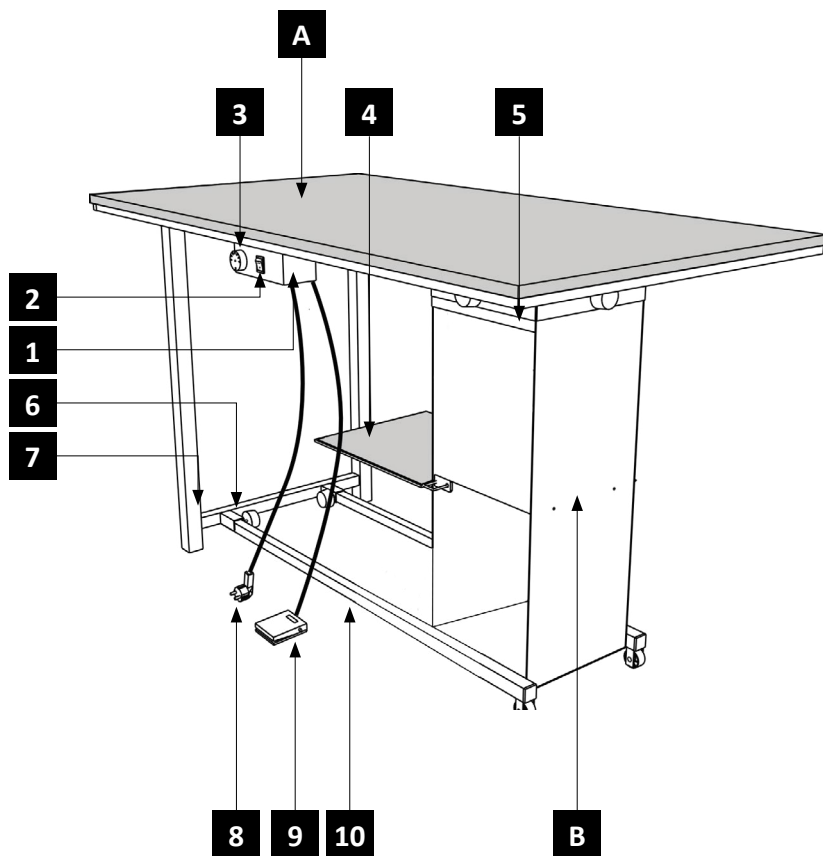
1. Regolare la temperatura del piano da lavoro con la manopola (2) in base al tessuto da stirare (temperatura ottimale 50/70 °C).
2. Posizionare la manopola del termostato sul ferro (11) sulla temperatura desiderata.
3. Per erogare vapore premere il pulsante rosso (10) sul manico del ferro. La prima volta indirizzare il getto di vapore lontano dal corpo di persone e/o animali, verso una sicura direzione, e premere più volte il tasto rosso per eliminare eventuali condense presenti. Se necessario regolare l'intensità del getto vapore agendo sulla manopola dell'elettrovalvola (D.1) (la posizione normale è metà aperto).
4. Per azionare il motore aspirante agire sul pedale (7).

**Per evitare la formazione di condensa all'interno del tavolo, stirare solo quando il piano di lavoro è ben caldo e premere il pedale di aspirazione ogni volta che si usa il vapore.**

Al termine del lavoro disinserire tutti gli interruttori, disinserire la spina di alimentazione e riporre il tavolo in un luogo pulito ed asciutto. Non è necessario svuotare la caldaia. Svuotare la caldaia almeno una volta al mese.



## MODELLO BF210



A	Piano da stiro aspirante/riscaldato	5	Gancio bloccaggio ripiano
B	Mobile	6	Staffa gambe
		7	Supporto tubi
1	Scatola comandi	8	Cavo alimentazione
2	Interruttore generale	9	Pedale comando aspirazione
3	Regolazione temp. piano di lavoro	10	Gambe scorrevoli
4	Poggia-panni		



## 11. INSTALLAZIONE E USO MODELLO BF210

### 11.1 INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE:** consultare e seguire tutte le informazioni ed indicazioni per la sicurezza riportate precedentemente soprattutto quelle legate all'impianto elettrico al quale collegare il macchinario.

1. Inserire i tubi (gambe scorrevoli) (10) nei supporti (7). Bloccare i tubi con le due manopole.
2. Inserire il mobile (B) sotto il piano (A) e bloccarlo con le quattro manopole.
3. Inserire i tubi (gambe scorrevoli) (10) nei supporti del mobile. Avvitare la staffa gambe (6) sotto il piano. Stringere le manopole nei supporti del mobile

### 11.2 ATTIVAZIONE

1. Posizionare il mobile (B) in luogo sicuro e in posizione verticale. Estrarre le gambe scorrevoli (10). Posizionare il piano di lavoro (A) sul mobile e fissarlo col gancio (5).
2. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica (8) ed assicurarsi che sia completamente disteso e non attorcigliato. Evitare che lo stesso sia tirato o subisca schiacciature e/o stirature.
3. Attivare l'interruttore generale (2).

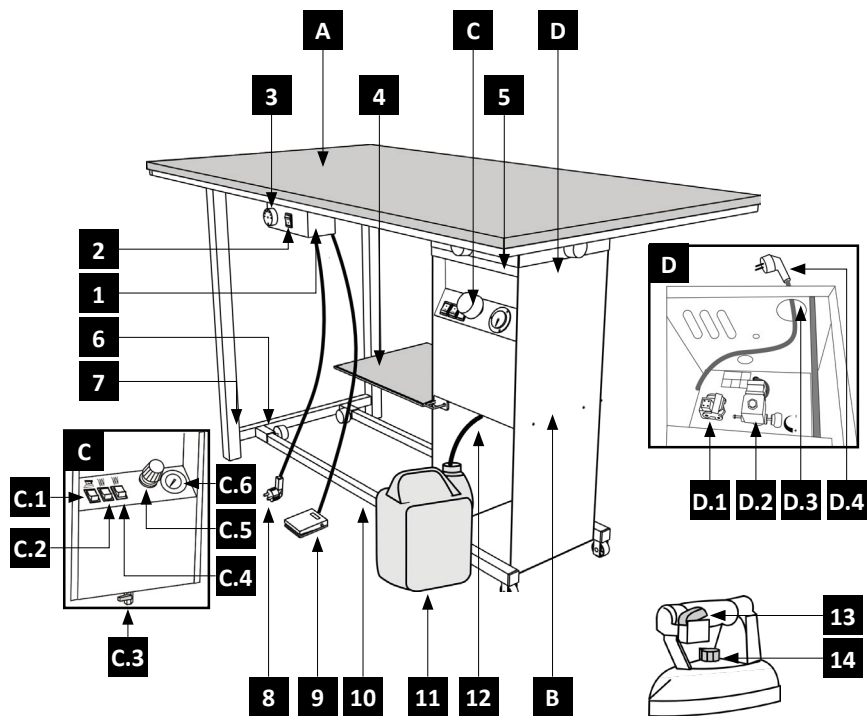
### 11.3 USO

**ATTENZIONE:** ASSICURARSI CHE L'IMPIANTO SIA MUNITO DI INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (IMPIANTO SALVAVITA) E DI CONDUTTORE DI PROTEZIONE (MESSA A TERRA).

1. Regolare la temperatura del piano da lavoro con la manopola (3) in base al tessuto da stirare (temperatura ottimale 50/70 °C).
2. Per azionare il motore aspirante agire sul pedale (9).
3. Per evitare la formazione di condensa all'interno del tavolo, stirare quando il piano da lavoro è caldo e agire sul pedale di aspirazione ogni volta che si usa il vapore.
4. Al termine del lavoro spegnere l'interruttore generale (2), disinserire la spina di alimentazione e riporre il tavolo in un luogo pulito ed asciutto.



## MODELLI BF212-BF214



A	Piano da stiro aspirante/riscaldato	1	Scatola comandi
B	Mobile	2	Interruttore accensione tavolo
C	Generatore di vapore	3	Regolazione temp. piano di lavoro
C.1	Interruttore accensione ferro	4	Poggia-panni
C.2	Interruttore resistenza 1 caldaia	5	Gancio bloccaggio ripiano
C.3	Rubinetto scarico caldaia	6	Staffa gambe
C.4	Interruttore resistenza 2 caldaia	7	Supporto tubi
C.5	Tappo caldaia di sicurezza	8	Cavo alimentazione tavolo
C.6	Manometro	9	Pedale aspirazione
D	Vano elettroferro	10	Gambe scorrevoli
D.1	Connettore alimentazione ferro	11	Tanica acqua
D.2	Elettrovalvola vapore	12	Tubo alimentazione idrica caldaia
D.3	Foro uscita cavi	13	Pulsante vapore
D.4	Cavo alimentazione ferro	14	Regolazione temperatura ferro



## 12. INSTALLAZIONE E USO MODELLI BF212 e BF214

### 12.1 INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE:** consultare e seguire tutte le informazioni ed indicazioni per la sicurezza riportate precedentemente soprattutto quelle legate all'impianto elettrico al quale collegare il macchinario.

1. Inserire il tubo vapore ed il cordone elettrico dell'elettroferro nel foro (D.3). Collegare l'elettroferro alla presa elettrica (D.4) e all'elettrovalvola (D.2). Estrarre il cavo di alimentazione dalla caldaia.
2. Inserire i tubi (gambe scorrevoli) (10) nei supporti (7). Bloccare i tubi con le due manopole.
3. Inserire il mobile (B) sotto il piano (A) e bloccarlo con le quattro manopole.
4. Inserire i tubi (gambe scorrevoli) (10) nei supporti del mobile. Avvitare la staffa gambe (6) sotto il piano. Stringere le manopole nei supporti del mobile

### 12.2 ATTIVAZIONE

**ATTENZIONE:** ASSICURARSI CHE L'IMPIANTO SIA MUNITO DI INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (IMPIANTO SALVAVITA) E DI CONDUTTORE DI PROTEZIONE (MESSA A TERRA).

**L'ACQUA NON DEVE ESSERE DISTILLATA E/O DEMINERALIZZATA.**

1. Controllare che il rubinetto di scarico (C.3) sia chiuso.
2. **MODELLO BF214:** riempire la tanica (11) solo con acqua, posizionare la tanica sotto la caldaia ed inserire il tubo di ricarica (12) (**il tubo deve essere sempre immerso in acqua**).
3. **MODELLO BF212:** Svitare di mezzo giro il tappo (C.5) per togliere l'eventuale pressione e calore presenti all'interno della caldaia. Quando la caldaia si è raffreddata, togliere il tappo con cautela e con l'ausilio di un imbuto aggiungere acqua di rubinetto. Riempire la caldaia secondo il carico di lavoro (1 litro di acqua corrisponde a circa 1 ora di stiro). Per piccoli carichi di lavoro è consigliabile immettere poca acqua, la macchina sarà pronta in meno tempo con un corrispondente risparmio di energia elettrica.

**ATTENZIONE:** prima di svitare il tappo di sicurezza (C.5), assicurarsi che la macchina non sia collegata alla rete elettrica. Se la caldaia è calda e in pressione svitare il tappo molto lentamente. Non riempire completamente, dall'elettroferro potrebbero uscire gocce di acqua insieme al vapore.

4. Collegare il cavo di alimentazione del generatore di vapore (D.3) alla presa di corrente nella scatola comandi. Collegare il ferro al connettore (D.1) e all'elettrovalvola (D.2).
5. Collegare il cavo di alimentazione (8) alla rete elettrica e azionare l'interruttore del tavolo (2).
6. Azionare l'interruttore accensione ferro (C.1) e l'interruttore accensione caldaia (C.2).
7. **MODELLO BF214:** se l'acqua nella caldaia è sotto il livello minimo, la pompa inizierà a caricarla con l'acqua della tanica.
8. Azionate l'interruttore della seconda resistenza (C4) per raggiungere la pressione più velocemente e per avere un getto vapore più intenso e duraturo. Per la stiratura a secco azionare solo l'interruttore accensione ferro. Attendere che il manometro (C.6) salga a 3 bar (circa) per iniziare a lavorare.

### 12.3 USO

1. Regolare la temperatura del piano da lavoro con la manopola (3) in base al tessuto da stirare (temperatura ottimale 50/70 °C).
2. Posizionare la manopola del termostato sul ferro (14) sulla temperatura desiderata.
3. Per erogare vapore premere il pulsante rosso (13) sul manico del ferro. La prima volta indirizzare il getto di vapore lontano dal corpo di persone e/o animali, verso una sicura direzione, e premere più volte il tasto rosso per eliminare eventuali condense presenti. Se necessario regolare l'intensità del getto vapore agendo sulla manopola dell'elettrovalvola (D.2) (la posizione normale è metà aperto).
4. Per azionare il motore aspirante agire sul pedale (9).

**Per evitare la formazione di condensa all'interno del tavolo, stirare solo quando il piano di lavoro è ben caldo e premere il pedale di aspirazione ogni volta che si usa il vapore.**

Al termine del lavoro disinserire tutti gli interruttori, disinserire la spina di alimentazione e riporre il tavolo in un luogo pulito ed asciutto. Non è necessario svuotare la caldaia. Svuotare la caldaia almeno una volta al mese.



## 13. INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

TIPO GUASTO	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Posizionando l'interruttore del ferro sulla posizione ON la lampada spia non si accende.	Interruttore rotto.	Sostituire l'interruttore.
	Cavo di alimentazione non collegato correttamente.	Controllare il cavo di alimentazione.
	Calo di corrente.	Controllare il cavo di alimentazione.
Il ferro, dopo qualche minuto è ancora freddo.	Verificare che il termostato sia posizionato almeno sulla temperatura di cotone.	Regolare il termostato oppure sostituirlo.
La temperatura del ferro risulta troppo alta.	Il termostato è difettoso o è regolato ad una temperatura troppo alta.	Regolare il termostato oppure sostituirlo.
Dal ferro esce acqua o vapore troppo umido.	Il termostato è troppo basso oppure è difettoso.	Regolare il termostato oppure sostituirlo.
Dal ferro esce troppo vapore secco.	Il termostato è troppo alto oppure è difettoso.	Diminuire la temperatura del ferro agendo sul termostato o sostituirlo.
Premendo il microinterruttore non esce vapore.	La bobina è bruciata.	Sostituire la bobina.
	Il microinterruttore è difettoso.	Sostituire il microinterruttore.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	Sostituire il cavo di alimentazione.
Accendendo l'interruttore della caldaia, dopo circa 15 minuti la spia pronto vapore non è accesa.	La resistenza è rotta.	Sostituire la resistenza, solamente dopo aver verificato che la stessa sia bruciata. Diversamente controllare il regolare funzionamento del pressostato o controllare l'efficienza del termostato sulla resistenza.
	La caldaia è vuota.	
	Il pressostato è difettoso.	
	La spia è bruciata.	
Durante il lavoro il vapore inizia a mancare.	Mancanza di acqua nella caldaia.	Aggiungere acqua nella caldaia, leggendo prima le norme di sicurezza.



## 14. RICARICA AUTOMATICA DELLA CALDAIA

### 14.1 SCHEMA

LEGENDA			
A SONDA CALDAIA +	ROSSO	C TUBO RICARICA -	NERO
B MASSA CALDAIA -	NERO	D TUBO RICARICA +	ROSSO

Scheda elettrica ricarica automatica

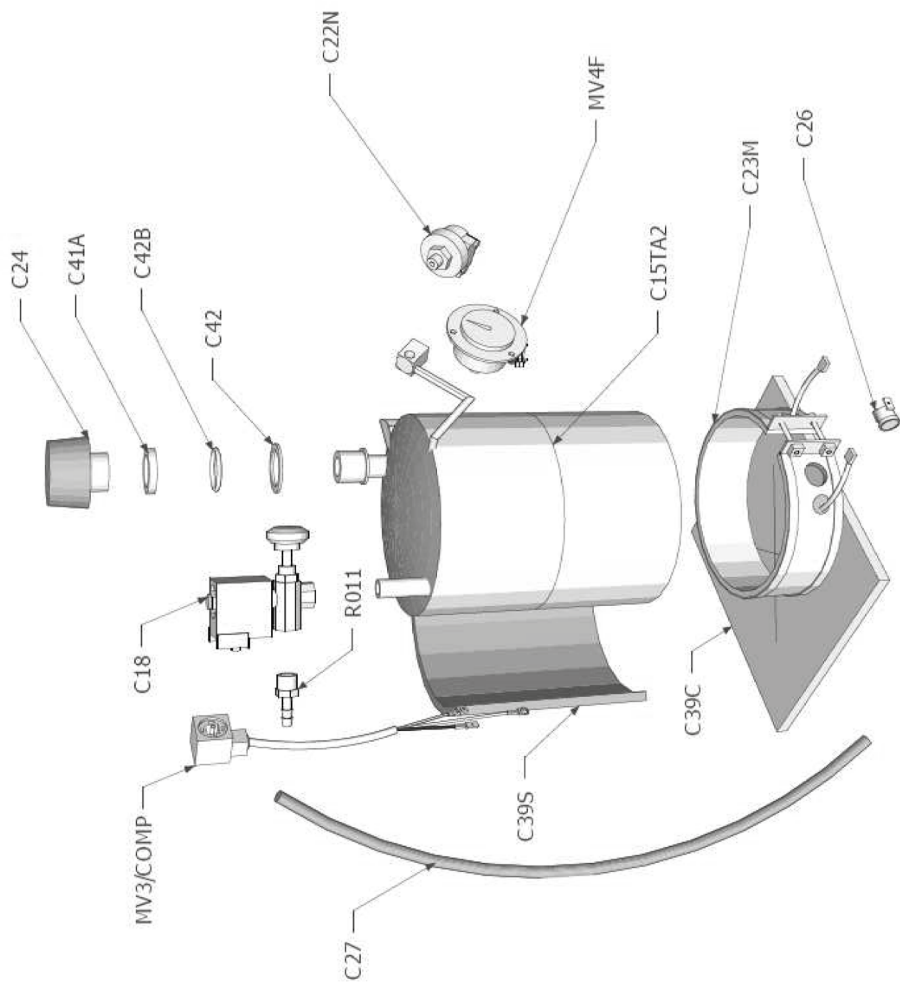


### 14.2 RISOLUZIONE INCOVENIENTI SISTEMA DI RICARICA AUTOMATICA

TIPO GUASTO	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Continuo "beep"	Mancanza acqua nella tanica	Aggiungere acqua e fare ponte con C e D per verifica
	Presenza di acqua demineralizzata	Aggiungere sale nell'acqua e fare ponte con C e D per verifica
	contatti sporchi	Pulire i contatti e fare ponte con C e D per verifica
	Filo interrotto	Riconnettere il filo e fare ponte con C e D per verifica
La pompa di ricarica non si ferma	Sonda H sporca	Pulire sonda e scollegare il filo della sonda per verifica
	Filo F interrotto	Riconnettere il filo F e scollegare il filo della sonda per verifica
	Altre cause	Cambiare scheda e scollegare il filo della sonda per verifica



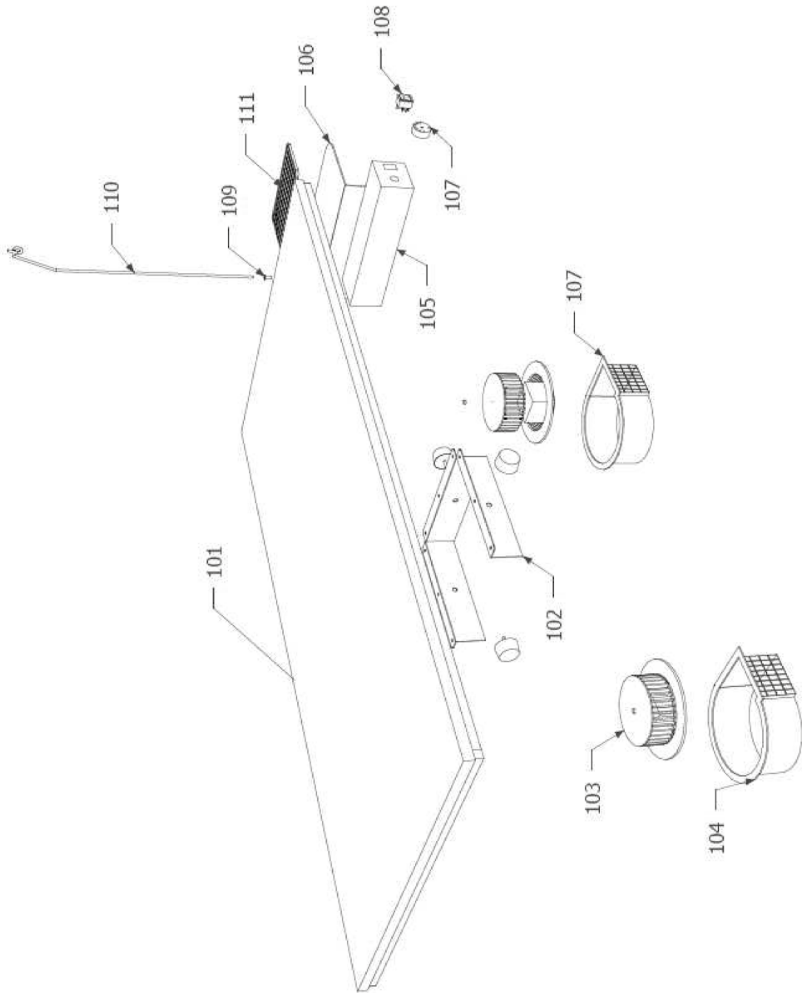
## 15. ESPLOSO CALDAIA







## 16. ESPLOSO TAVOLO BF086-BF205



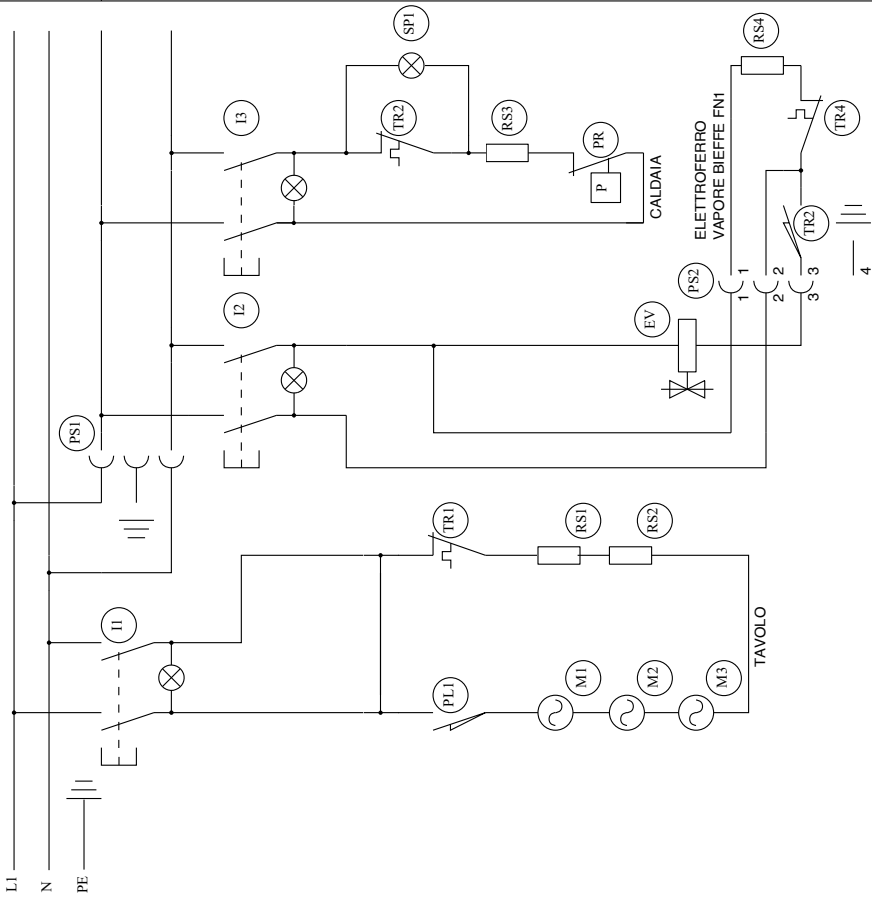


# 17. SCHEMA ELETTRICO BF212

ITALIANO

schema elettrico  
SISTEMA FOREVER COD.BF212  
bieffe srl  
maggio 2013

ref.	descrizione	cod.
EV	ELETTROVALVOLA	C18
I1	INTERRUTTORE TAVOLO	BV4
I2	INTERRUTTORE ELETTROFERRO	BV4
I3	INTERRUTTORE CALDAIA	BV4
M1	MOTORE ASPIRANTE	TS15
M2	MOTORE ASPIRANTE	TS15
M3	MOTORE ASPIRANTE	TS15
PL1	MICRO PEDALIERA	AR52
PL3	MICROINT. ELETTROFERRO	AR4P
PR	PRESSOSTATO	C22N
PS1	PRESA CALDAIA	TAPT
PS2	PRESA ELETTROFERRO	C66
RS1	RESISTENZA PIANO TAVOLO	TS8
RS2	RESISTENZA PIANO TAVOLO	TS8
RS3	RESISTENZA CALDAIA	C23M
RS4	RESISTENZA ELETTROFERRO	AR5N
SP1	SPIA FINE ACQUA	BV5
TR1	TERMOSTATO RESISTENZA TAVOLO	TS10
TR2	TERMOSTATO RESISTENZA CAL.	C26
TR4	TERMOSTATO ELETTROFERRO	AR12











## 1. CONTENT OF THE PACKAGE

The iron+ironing board system FOREVER is packed and shipped in one carton package. Upon receipt of the goods, check that the package is intact and not damaged. Verify that the product-label on the side of the box and the contents of the package match with quality and quantity as indicated in the delivery note. Once received the package, check for the following parts

	BF115	BF086	BF205	BF210	BF212	BF214
Cabinet with suctioning and heated working board dim. 143x51xh90 cm	✓	✓	✓	-	-	-
Cabinet with suctioning and heated working board dim. 151x81xh90 cm	-	-	-	✓	✓	✓
Steam generator	-	✓	✓	-	✓	✓
Cord holding rod	-	✓	✓	-	✓	✓
Professional iron	-	✓	✓	-	✓	✓
Rubber mat for iron	-	✓	✓	-	✓	✓
Water tank 10 l	-	-	✓	-	-	✓
Use and maintenance manual	✓	✓	✓	✓	✓	✓

In case of mismatch, please inform Bieffe srl. For any contact with Bieffe srl, with its service centers or dealers, please refer to the type of machine, serial number (eg Mod FOREVER Cod BF205 n.serial...) applicata sul retro della macchina.

### AVAILABLE OPTIONS

	<b>BF011</b> SLEEVE ARM		<b>BF068B</b> CURTAIN HOLDER
	<b>AR8C</b> ARMORED TEFLON BASE		<b>AR14</b> HANDGUARD F/IRON BIEFFE
	<b>KITAV9</b> STEAM GUN KIT		<b>K2</b> BOTTLE SAFEDROP
	<b>KITF003</b> KIT WITH IRON 1,5 KG		<b>AR48</b> SAFETY CAP UNSCREW PROOF



## 2. OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS

**ATTENTION:** before using the machine, please read carefully all the safety and operating instructions as described in this manual. **KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

1. This appliance is intended for the sole use it is designed for, the manufacturer cannot be held responsible for eventual damages for improper use.
2. The fair use of this appliance is exclusively the one described in this instruction manual.
3. After the removal of the package make sure of the appliance's integrity. Eventual damages must be reported immediately to the seller.
4. This appliance is not intended for outdoor use or for environments with freezing risks.
5. The iron must be placed and used on a flat stable surface.
6. Before the use, check for visible damages. Never put the machine into operation in case of damages and/or water loss and/or fall. In this case the machine must be sent to the proper service centre: the security standards could be compromised and the use could be dangerous.
7. Surfaces next to the boiler, the ironing board and the iron, might overheat while in operation and, therefore, being dangerous.
8. When present and when in operation, the iron must be laid on the rubber mat included in the package.
9. The use of this machine is forbidden to children and anyone not aware of the risks connected to its use.
10. Do not leave the machine unattended when children or anyone not aware of the risks or animals are around.
11. Children or anyone not aware of the risks are forbidden to use the packaging or any of its parts: risk of choking.
12. Do not leave the machine powered when not necessary, once



- ended the usage, turn off the switches and unplug the machine.
13. Connect the machine to an electric outlet compatible with the plug included, checking its integrity. Only if necessary, use only CE branded plugs/extension cables in compliance with european norms and/or properly set and with a grounding system.
  14. Any type of maintenance and/or cleaning must be performed with the machine off, cooled and unplugged.
  15. Use only original spare parts and accessories.
  16. Installation, maintenance and repairing operations must be performed solely by qualified personnel authorized by the manufacturer.
  17. Before connecting the appliance verify that the line voltage matches with the data written on the label on the back; if you are not sure of your line voltage, contact qualified personnel.
  18. The electrical system to which the appliance will be connected must be wired and supplied with a residual current device (life-line wiring) and an earthed conductor lead, mandated by law. Make sure of these security basic requirements, and if in doubt, contact a qualified technician. The manufacturer is not responsible for eventual damages to persons and/or things caused by absence or malfunction of the residual current device or the earthed conductor lead.
  19. Safe functioning is guaranteed only when the appliance is connected to the public power grid with a 3 poles plug (no fixed connection). Once connected, the plug must be accessible so it can be unplugged in case of need.
  20. To avoid damages, the connection data on the machine plate (protection, frequency, voltage) must match with the ones of the power grid to which the machine will be connected. In case of doubt apply to a qualified technician.
  21. When showing even small signs of damage, replace the power



cable with one of the same type (available at the authorized technical assistance). The replacement must be done only by authorized personnel or by the technical assistance authorized by the manufacturer.

22. The security stopper/security valve must be replaced every once a year from the first ignition.
23. Do not pour chemicals, acids, solvents, detergents, corrosive or toxic substances, perfumes etc. inside the boiler, pour only water.
24. Do not clean the machine by water spraying, do not dip into water, use only a wet cloth with the machine off, unplugged and cooled. Do not use any type of detergents.
25. Never touch the machine while plugged with wet hands and/or barefoot.
26. Do not use the machine next to water (sinks, pools, bathtubs, containers, etc.), in places with a certain danger of explosion or presence of toxic/inflammable substances.
27. Do not run steam jet towards people and/or animals and electrical or electronic equipment plugged to the power grid.
28. The emptying of the boiler does not need to be done at the end of each operating session, but boiler emptying/cleaning must be done at least once a month. Before doing it, unplug the machine, let it cool and gently unscrew half-round the security valve to remove eventual residual pressure inside the boiler. When the boiler is empty open gently the drain valve to let the residual water get out. If no water comes out check the output for limescale. In case of limescale inside the boiler, it is possible to pour inside it a glass of water mixed with vinegar. Then shake and empty the boiler, then rinse with water. It is recommended not to use any anti-limescale products.
29. While using the machine, the stopper/security valve must never be removed.





30. Never remove security and protection devices
31. Before filling in the boiler (in case of a manual model) unplug the machine. Do not use distilled or demineralized water.
32. In case of long periods of inactivity, unplug the machine, empty the boiler and keep the machine in a dry place.
33. Keep the packaging also for the eventual transport to the authorized technical assistance service.

**BIEFFE IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGES TO PEOPLE, THINGS OR ANIMALS FOLLOWING THE DISREGARD OF THE REQUIREMENTS INCLUDED IN THIS MANUAL.**

### 2.1 DISPOSAL OF THE DEVICE

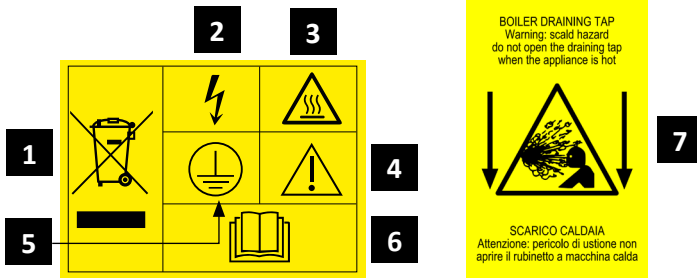
This BIEFFE product is subject to the 2002/96/EC Directive of the European Parliament and of the Council of the European Union concerning the waste of electrical and electronic equipment (WEEE). Use the appropriate local collection facilities WEEE for the disposal of this product or comply with current regulations. The strikethrough waste bin icon on the machine, means the obligation not to dispose the machine as urban waste, but to deliver it to a centre for separate collection of electrical and electronic equipment, or to exchange it buying a new similar equipment to the seller. The separate waste collection take the waste for being recycled and properly disposed in accordance with the environment's needs. It helps to prevent negative effects on the environment and human health, caused by dangerous substances or their improper use. For detailed information about the available waste collection systems address to your local waste disposal service or to the seller. Anyone who illegally disposes this products is subject to the penalties as prescribed by applicable regulations.



**WEEE separate collection,  
posted on the packaging box.**



## 2.2 PLATES AND PICTOGRAMS



1.	Do not dispose as household waste
2.	Risk of electric shock
3.	Burning risks
4.	Pay attention during the use
5.	Check the grounding
6.	Read the instructions before the use
7.	Spray of steam. Do not direct the jet towards the body

## 2.3 IDENTIFICATION PLATE (MODEL)



<b>Model:</b>	BF214 "FOREVER"
<b>Product type:</b>	IRONING BOARD WITH BOILER
<b>Voltage</b>	220/230V - 50/60Hz
<b>Power</b>	Boiler 900W+900W - Board 700W - Vacuum 150W+150W+150W
<b>Boiler pressure</b>	3 bar
<b>Iron power</b>	850W
<b>Dimensions</b>	151x81xh90 cm
<b>Weight</b>	52 kg
Bieffe srl Strada Costa di Fagnano 3 61122 Pesaro (PU) Italy +39 0721281857   info@bieffitalia.it	
2020	Made in Italy



### 3. WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

The purchased appliance is covered by a legal warranty from the day of purchase in matter of lack of conformity present at the moment of delivery. If the buyer is to be considered as consumer in accordance with current legislation, the warranty will be extended to 24 months from the purchase. For those who buy the machinery using VAT the product is guaranteed one year for defects already present at the date of purchase. This warranty is valid in the countries that follow the European directive 99/44/CE, the other countries will apply their current laws in matter of warranty. Warranty claims are only accepted when the date of purchase is proven by a valid document, fiscally effective, issued from the seller. Without this document the interventions are entirely borne by the purchaser. The machine must be returned in the original package by the user, to a technical service centre or a seller authorized by the manufacturer. The guarantee will not be applied in the following cases:

1. Failures are caused by fortuitous events, caused by a third party or by the Customer;
2. Failures or damages are due to the transport.
3. The parts for which the guarantee is requested are damaged by the consumption and subjected to normal wear and tear (e.g painted o enamelled parts, knobs, handles, movable or removable plastic parts, lamps, glass parts, rubber hoses, external electric cables, engines, fans, handles, gaskets, valves, accessories, ecc.);
4. The machine has been incorrectly installed and/or set and/or it is not used in conformity with the instructions or norms contained in this manual;
5. Failures or anomalies of the electrical system or its limited range;
6. Neglect and carelessness in maintenance and/or cleaning of the machine;
7. Tampering caused by unauthorized personnel; improper use of the machine; use of non-original parts;
8. Breakup of the seal that prevents the access to the internal parts;
9. Inappropriate use and not in compliance with the instructions;
10. Failures and/or faults not caused by manufacturing faults.



## 4. TECHNICAL DATA

	BF115	BF086	BF205	BF210	BF212	BF214
Power	220/230V 50/60H					
Boiler capacity	-	3,5 Lt	2,8 Lt	-	3,5 Lt	2,8 Lt
Boiler refilling system	-	Manual	Auto	-	Manual	Auto
Boiler power	-	1300W	900+900W	-	1300W	900+900W
Iron power	-	850W	850W	-	850W	850W
Heated board power	700W			700W+700W		
Vacuum motor power	150W+150W			150W+150W+150W		
Boiler pressure	-	3 bar	3 bar	-	3 bar	3 bar
Weight	34 Kg	44 Kg	46 Kg	40 Kg	50 Kg	52 Kg
Board dimensions	129x51 cm			151x81 cm		
Total dimensions	143x51xh90 cm			151x81xh90 cm		

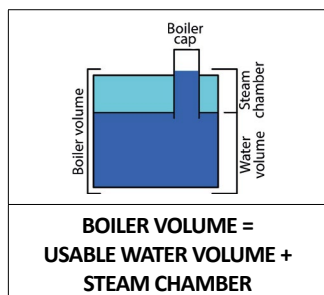
## 5. MACHINE DESCRIPTION

The FOREVER system consists of an ironing board and, depending in the model, a steam generator and a professional iron. Along with all BIEFFE steam generators, the boiler is made of copper, the heaters are placed outside the boiler so that they are not immersed in water, allowing to get rid of wear issues and reducing significantly waiting times saving electricity. The best tools on the market as thermostat, pressure switch, safety valve and pressure gauge, check for the correct functioning of the system automatically. For regular maintenance, FOREVER is equipped with a draining tap to empty the boiler. On all models it is possible to install an optional sleeve arm. This document describes some of the RECTANGULAR models of the FOREVER series. Before the use we recommend to read carefully all the information related to the model in your possession. Data, descriptions and illustrations in the following leaflet are not binding. BIEFFE reserves the right to make any necessary modifications.

## 6. USABLE WATER

“Boiler volume” means: volume of usable water + steam chamber.

It is normal that the quantity of water inside the boiler is smaller than the boiler volume.



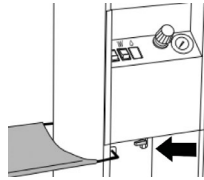
	BF115/ BF210	BF086/BF212
Boiler volume	-	3,5 Lt
Usable water volume	-	3 Lt
Steam chamber	-	0,5 Lt
BF205/BF214		
Boiler volume	AUTO	
Usable water volume	AUTO	
Steam chamber	AUTO	



## 7. REGULAR MAINTENANCE: EMPTYING/CLEANING OF THE BOILER

**ATTENTION: BEFORE DRAINING THE WATER FROM THE BOILER, UNPLUG THE MACHINE AND UNSCREW BY HALF A TURN THE SECURITY TAP TO RELEASE THE REMAINING PRESSURE AND HEAT FROM THE BOILER.**

Wait for the boiler to be cool, and the pressure gauge to reach 0. Place a container at the feet of the boiler and open carefully the security tap letting the water out

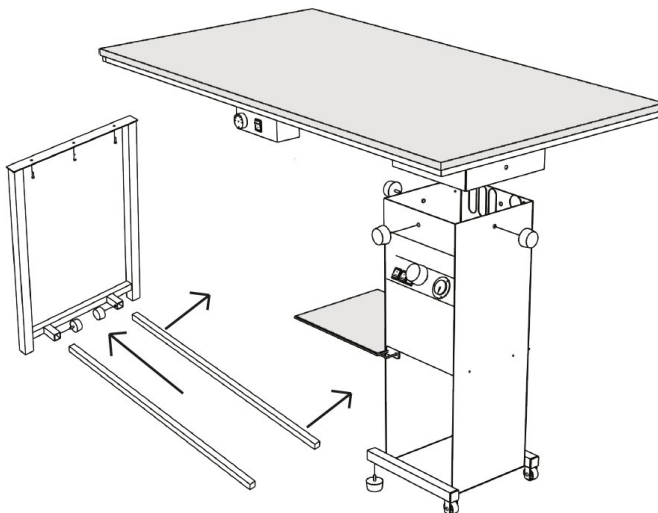


*Draining tap*

To carry out an extraordinary cleaning, pour into the boiler a glass of vinegar and water. Then shake the steam generator and empty the boiler and rinse with only water. Do not use any anti-limescale product.

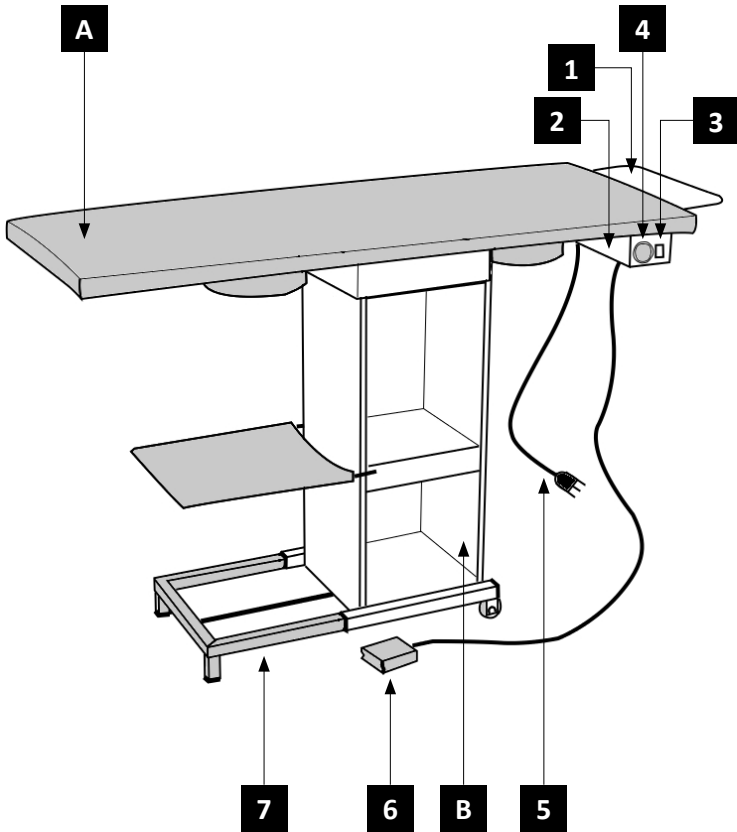
**FOR THE MODELS EQUIPPED WITH BOILER THIS OPERATION MUST BE CARRIED OUT DEPENDING ON THE USE OF THE MACHINE AND AT LEAST ONCE A MONTH. IF NOT, THE WARRANTY WILL DECAY.**

## 8. CABINET ASSEMBLY





# MODEL BF115



A	Vacuum/heated Ironing board	3	General switch
B	Cabinet	4	Board temp. adjusting
		5	Power cord
1	Iron support board	6	Vacuum pedal board
2	Control box	7	Sliding legs



## 9. INSTALLATION AND USE MODEL BF115

### 9.1 INSTALLATION

**ATTENTION:** read and follow carefully all the safety instructions previously reported, pay attention to the instructions about the electrical system to which the appliance is connected.

1. Place the cabinet (B) on a flat and stable floor.
2. Extract completely the sliding legs (7).
3. Lift up the ironing board (A).
4. Screw the the iron support board (1) to the control box (2).
5. Connect the power cable (5) to a grounded socket.
6. Press the general switch (3).

### 9.2 ACTIVATION

1. Place the cabinet (B) in a safe place and in vertical position. Extract the sliding legs (7). Place the ironing board (A) on the cabinet.
2. Screw the control box cover to the control box (2).
3. Connect the power cable (5) to a grounded outlet and ensure that it is fully extended and not twisted. Do not pull the power cable, crush it and/or stretch it.
4. Activate the general switch (3).

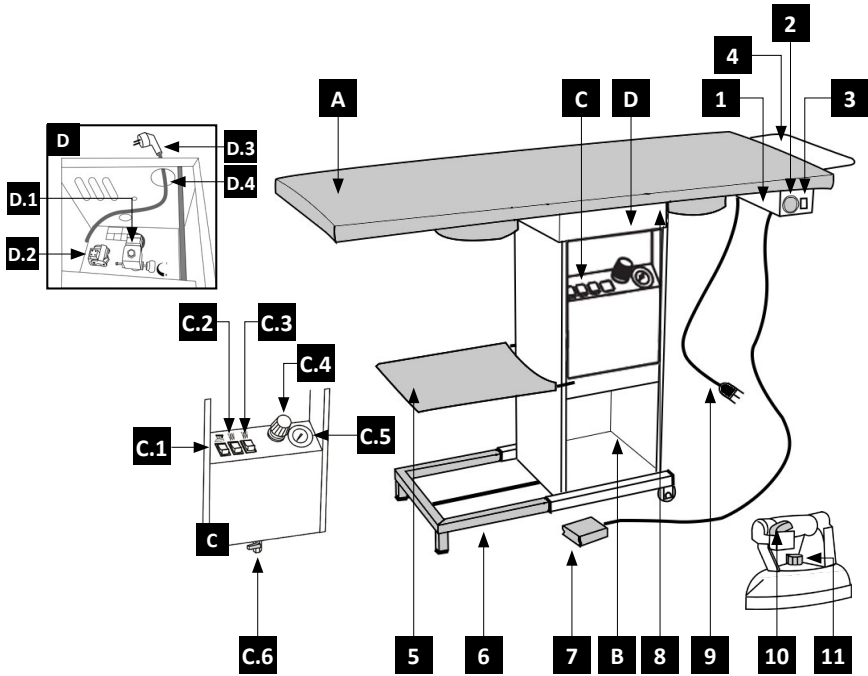
### 9.3 USE

**ATTENTION:** ENSURE THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS EQUIPPED WITH A DIFFERENTIAL SWITCH (LIFE-SAVING SYSTEM) AND WITH A PROTECTIVE CONDUCTOR (GROUNDING SYSTEM).

1. Set the ironing board with the knob (4) temperature according to the type of fabric to be ironed (optimal temp. 50/70°C)
2. To activate the vacuum motor press on the pedal (6).
3. To avoid formation of condensation inside the table, only iron when the ironing board is hot and act on the vacuum pedal every time steam is necessary.
4. At the end of the job, turn off the switch (3), unplug the machine from the outlet and place it in a clean and dry place.



# MODELS BF086-BF205



A	Vacuum/heated Ironing board	1	Control box
B	Cabinet	2	Board temperature adjustment
C	Steam generator	3	Board switch ON/OFF
C.1	Iron switch	4	Iron support board
C.2	Heater 1 switch	5	Cloth holder
C.3	Heater 2 switch	6	Sliding legs
C.4	Safety boiler tap	7	Vacuum pedal
C.5	Pressure gauge	8	Board locking hook
C.6	Boiler draining tap	9	Board power cable
D	Iron compartment	10	Steam button
D.1	Steam solenoid valve	11	Iron temperature adjustment
D.2	Iron power connector		
D.3	Iron power cable		
D.4	Cable and cord outlet		





## 10. INSTALLATION AND USE MODELS BF086 and BF205

### 10.1 INSTALLATION

**ATTENTION:** read and follow carefully all the safety instructions previously reported, pay attention to the instructions about the electrical system to which the appliance is connected.

1. Place the cabinet (B) on a flat and stable floor.
2. Extract completely the sliding legs (6).
3. Lift up the ironing board (A).
4. Screw the the iron support board (4) to the control box (1).
5. Connect the power cable (9) to a grounded socket.
6. Press the general switch (3).

### 10.2 ACTIVATION

**ATTENTION:** ENSURE THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS EQUIPPED WITH A DIFFERENTIAL SWITCH (LIFE-SAVING SYSTEM) AND WITH A PROTECTIVE CONDUCTOR (GROUNDING SYSTEM).

**WATER MUST NOT BE DISTILLED AND/OR DEMINERALIZED**

1. Check that the boiler draining tap (C.6) is closed.
2. **MODEL BF205:** fill in the tank with water, then place it under the boiler and insert the refilling hose (**the hose must be always immersed in water**).
3. **MODEL BF086:** unscrew by half-a-turn the tap (C.4) to get rid of residual pressure and heat inside the boiler. When the boiler is cool, unscrew carefully the tap and add tap-water using a funnel.
4. Fill in the boiler according to the workload (1 lt of water is 1 hour of ironing). For small workloads we recommend to pour a small quantity of water, the machine will be ready in a less time, thereby saving electricity.

**ATTENTION:** do not unscrew the security tap (C.4) before ensuring that the machine is not connected to the electric outlet. If the boiler is hot and pressured unscrew the tap very slowly. Do not completely fill, water drops may come out from the iron together with the steam.

5. Connect the boiler power cable (D.3) to the socket inside the control box. Connect the iron to the connector and to the solenoid valve.
6. Connect the power cable to the power grid (9) and activate the board switch (3).
7. Activate the iron switch (C.1) and the boiler switch (C.2).
8. **MODELL BF205:** if the water level is under the minimum, a pump will start to load the boiler from the water tank.
9. Activate the boiler heater 2 (C.3) to get a stronger and longer steam jet. For dry ironing only activate the iron switch. Wait for the pressure gauge (C.5) to reach at least about 3 bar then start to work.

### 10.3 USE

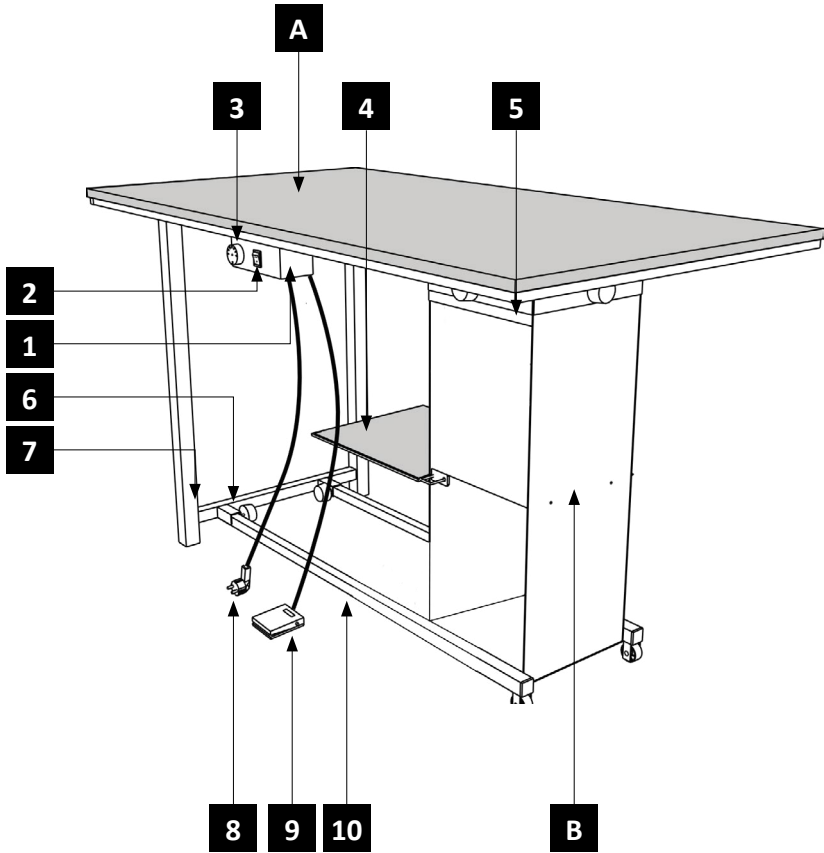
1. Set the temperature of the ironing board with the knob (2) according to the type of fabric to be ironed (optimal temp. 50/70°C).
2. Press on the red button on the iron handle (10) to deliver steam. Address the first steam jet far from people and/or animals, to a safe direction, and press several times to get rid of possible condensation. If necessary set the steam jet flow using the knob of the solenoid valve (D.1) (the regular position is half open).
3. To activate the vacuum motor act on the pedal (7).

**To avoid formation of condensation inside the table, only iron when the ironing board is hot and act on the vacuum pedal every time steam is necessary.**

**At the end of the job, turn off all the switches, unplug the machine from the outlet and place it in a clean and dry place. It is not necessary to empty the boiler. Empty the boiler at least once a month.**



### MODEL BF210



A	Vacuum/heated Ironing board	5	Board locking hook
B	Cabinet	6	Leg brackets
		7	Supports for tubes
1	Control box	8	Power cable
2	General switch	9	Vacuum pedal
3	Board temperature adjustment	10	Sliding legs
4	Cloth holder		



## 11. INSTALLATION AND USE MODEL BF115

### 11.1 INSTALLATION

**ATTENTION:** read and follow carefully all the safety instructions previously reported, pay attention to the instructions about the electrical system to which the appliance is connected.

1. Insert the tubes (sliding legs) (10) into the supports (7). Lock the tubes using the two knobs
2. Place the cabinet (B) under the board (A) and lock it using the four knobs.
3. Insert the tubes (sliding legs) (10) into the cabinet supports. Screw the leg bracket (6) under the board. Tighten the knobs placed on the cabinet supports.

### 11.2 ACTIVATION

1. Place the cabinet (B) in a safe place and in vertical position. Extract the sliding legs (10). Place the ironing board (A) on the cabinet and lock it with the hook (5).
2. Connect the power cable (8) to a grounded outlet and ensure that it is fully extended and not twisted. Do not pull the power cable, crush it and/or stretch it.
3. Activate the general switch (2).

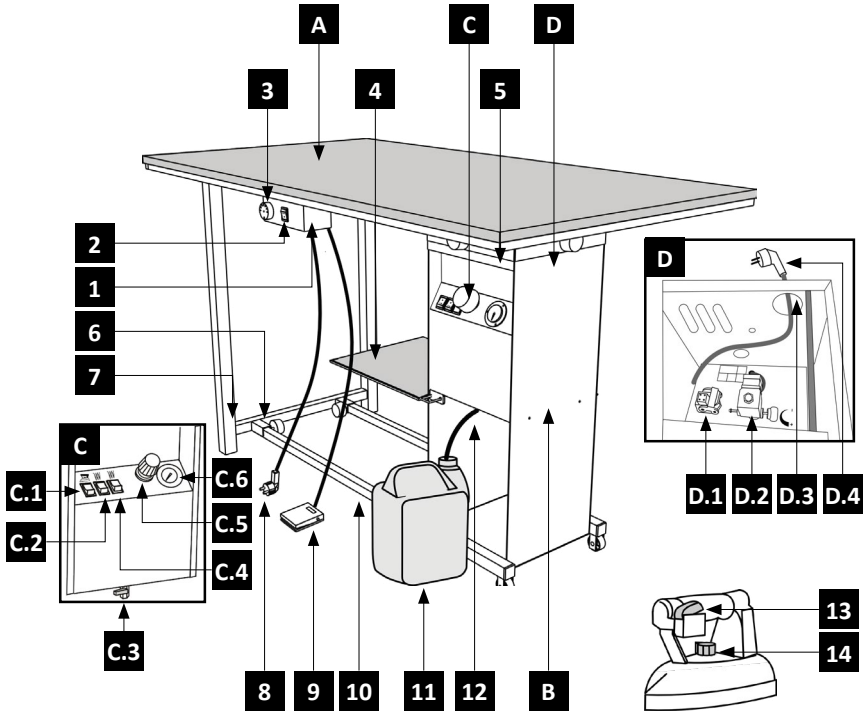
### 11.3 USE

**ATTENTION: ENSURE THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS EQUIPPED WITH A DIFFERENTIAL SWITCH (LIFE-SAVING SYSTEM) AND WITH A PROTECTIVE CONDUCTOR (GROUNDING SYSTEM).**

1. Set the temperature of the ironing board with the knob (3) according to the type of fabric to be ironed (optimal temp. 50/70°C).
2. To activate the vacuum motor press on the pedal (9).
3. To avoid formation of condensation inside the table, only iron when the ironing board is hot and act on the vacuum pedal every time steam is necessary.
4. At the end of the job, turn off the switch (2), unplug the machine from the outlet and place it in a clean and dry place.



# MODELS BF212-BF214



A	Vacuum/heated Ironing board	1	Control box
B	Cabinet	2	Board switch ON/OFF
C	Steam generator	3	Board temperature adjustment
C.1	Iron switch	4	Cloth holder
C.2	Heater 1 switch	5	Board locking hook
C.3	Boiler draining tap	6	Leg brackets
C.4	Heater 2 switch	7	Supports for tubes
C.5	Safety boiler tap	8	Board power cable
C.6	Pressure gauge	9	Vacuum pedal
D	Iron compartment	10	Sliding legs
D.1	Iron power connector	11	Water tank
D.2	Steam solenoid valve	12	Boiler refilling hose
D.3	Cable and cord outlet	13	Steam button
D.4	Iron power cable	14	Iron temperature adjustment



## 12. INSTALLATION AND USE MODELS BF212 and BF214

### 12.1 INSTALLATION

**ATTENTION:** read and follow carefully all the safety instructions previously reported, pay attention to the instructions about the electrical system to which the appliance is connected.

1. Inserire il tubo vapore ed il cordone elettrico dell'elettroferro nel foro (D.3). Collegare l'elettroferro alla presa elettrica (D.4) e all'elettrovalvola (D.2). Estrarre il cavo di alimentazione dalla caldaia.
2. Insert the tubes (sliding legs) (10) into the supports (7). Lock the tubes using the two knobs.
3. Place the cabinet (B) under the board (A) and lock it using the four knobs.
4. Insert the tubes (sliding legs) (10) into the cabinet supports. Screw the leg bracket (6) under the board. Tighten the knobs placed on the cabinet supports.

### 12.2 ACTIVATION

**ATTENTION:** ENSURE THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS EQUIPPED WITH A DIFFERENTIAL SWITCH (LIFE-SAVING SYSTEM) AND WITH A PROTECTIVE CONDUCTOR (GROUNDING SYSTEM).

**WATER MUST NOT BE DISTILLED AND/OR DEMINERALIZED**

1. Check that the boiler draining tap (C.3) is closed.
2. **MODEL BF214:** fill in the tank (11) with water, then place it under the boiler and insert the refilling hose (12) (**the hose must be always immersed in water**).
3. **MODEL BF212:** unscrew by half-a-turn the tap (C.5) to get rid of residual pressure and heat inside the boiler. When the boiler is cool, unscrew carefully the tap and add tap-water using a funnel.
4. Fill in the boiler according to the workload (1 lt of water is 1 hour of ironing). For small workloads we recommend to pour a small quantity of water, the machine will be ready in a less time, thereby saving electricity.

**ATTENTION:** do not unscrew the security tap (C.5) before ensuring that the machine is not connected to the electric outlet. If the boiler is hot and pressured unscrew the tap very slowly. Do not completely fill, water drops may come out from the iron together with the steam.

5. Connect the boiler power cable (D.3) to the socket inside the control box. Connect the iron to the connector (D.1) and to the solenoid valve (D.2).
6. Connect the power cable to the power grid (8) and activate the board switch (2).
7. Activate the iron switch (C.1) and the boiler switch (C.2).
8. **MODEL BF214:** if the water level is under the minimum, a pump will start to load the boiler from the water tank.
9. Activate the boiler heater 2 (C.4) to get a stronger and longer steam jet. For dry ironing only activate the iron switch. Wait for the pressure gauge (C.6) to reach at least about 3 bar then start to work.

### 12.3 USE

1. Set the temperature of the ironing board with the knob (3) according to the type of fabric to be ironed (optimal temp. 50/70°C).
2. Set the iron temperature with the thermostat (14).
3. Press on the red button on the iron handle (13) to deliver steam. Address the first steam jet far from people and/or animals, to a safe direction, and press several times to get rid of possible condensation. If necessary set the steam jet flow using the knob of the solenoid valve (D.2) (the regular position is half open).
4. To activate the vacuum motor act on the pedal (9).

**To avoid formation of condensation inside the table, only iron when the ironing board is hot and act on the vacuum pedal every time steam is necessary.**

At the end of the job, turn off all the switches, unplug the machine from the outlet and place it in a clean and dry place. It is not necessary to empty the boiler. Empty the boiler at least once a month.

**13. TROUBLESHOOTING**

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The iron switch does not light up when pressed.	The switch is broken.	Replace switch.
	Power cord not properly inserted.	Check power cord.
	Lack of power supply.	Check power cord.
After some minutes, the iron is still cold.	Check that the thermostat is at least on COTTON position.	Set the thermostat or replace it.
The temperature of the iron is too high.	Thermostat is faulty or temperature setting is too high.	Set the thermostat or replace it.
Iron gives out water or wet steam.	The thermostat knob is set to a low temperature or thermostat is faulty.	Set the thermostat or replace it.
The steam getting out from the iron is too dry.	The thermostat knob is set to a high temperature or thermostat is faulty.	Set thermostat knob to a lower temperature or replace thermostat
No steam comes out when the red switch is pressed	Coil is burned.	Replaice coil.
	Switch is defective.	Replace switch.
	Power cord is damaged.	Replace power cord.
After having turned on the boiler switch and waited 15 minutes the steam ready indicator lamp does not light up.	heating element has blown.	Check heating element, if burned replace it. If not, check pressurestat and thermostat's control over heating element.
	Boiler is empty.	
	Pressurestat is faulty.	
	Light burned out.	
While ironing, you start to get little steam.	No water left inside the boiler.	Refill the boiler only after having carefully read the safety instructions.

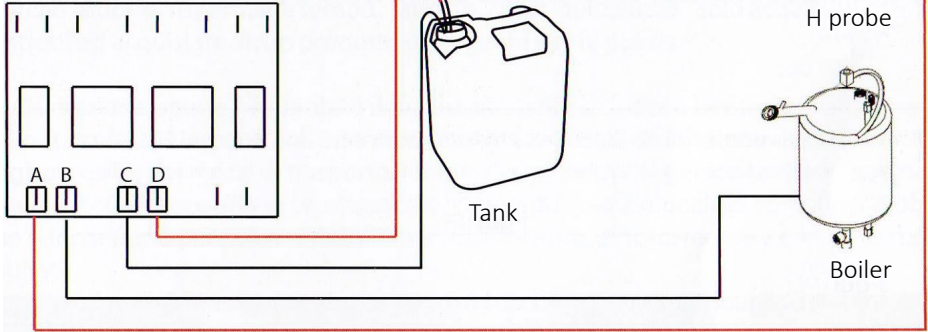


# 14. AUTOMATIC BOILER RECHARGE DIAGRAM

## 14.1 DIAGRAM

LEGENDA			
<b>A</b> BOILER PROBE +	RED	<b>C</b> RELOADING HOSE -	BLACK
<b>B</b> BOILER MASS -	BLACK	<b>D</b> RELOADING HOSE +	RED

Electric board for automatic refilling system



ENGLISH

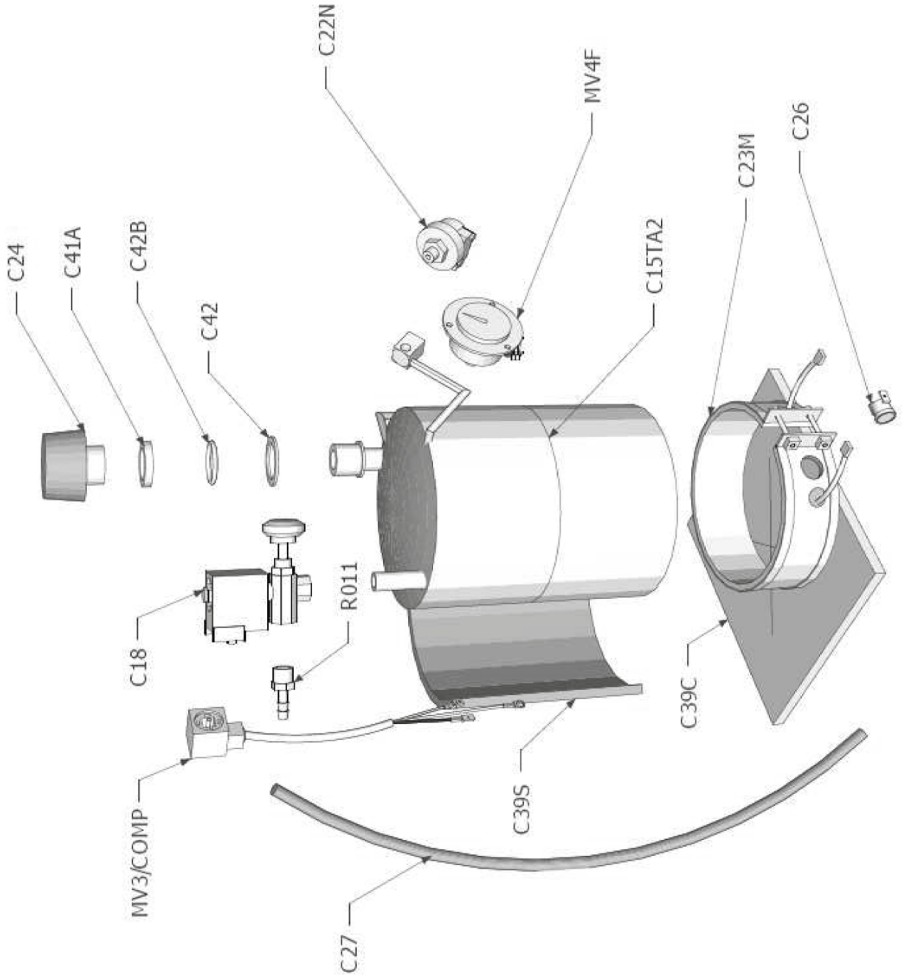
## 14.2 AUTOMATIC RELOAD SYSTEM TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Continuous "beep"	Water shortage	Add water and bridge C and D to ensure the correct operation
	Demineralized water	Add salt in water and bridge C and D to ensure the correct operation
	Dirty contacts	Clean the contacts and bridge C and D to ensure the correct operation
	Interrupted cord	Reconnect the cord and bridge C and D to ensure the correct operation
The recharging pump does not stop	Probe H is dirty	Clean the probe and disconnect the cable to verify
	Cord F interrupted	Reconnect the cord F and disconnect the cable to verify
	Other causes	Replace the board and disconnect the cable to verify



### 15. BOILER EXPLODED VIEW

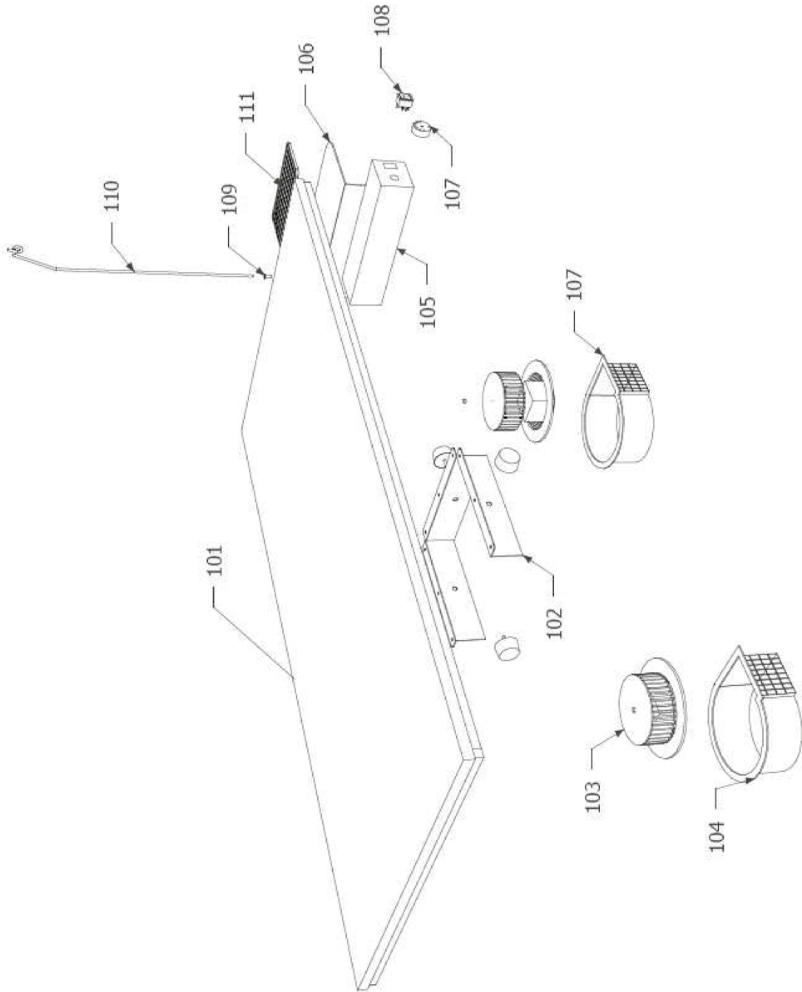
ENGLISH







### 16. BOARD EXPLODED VIEW BF086-BF205



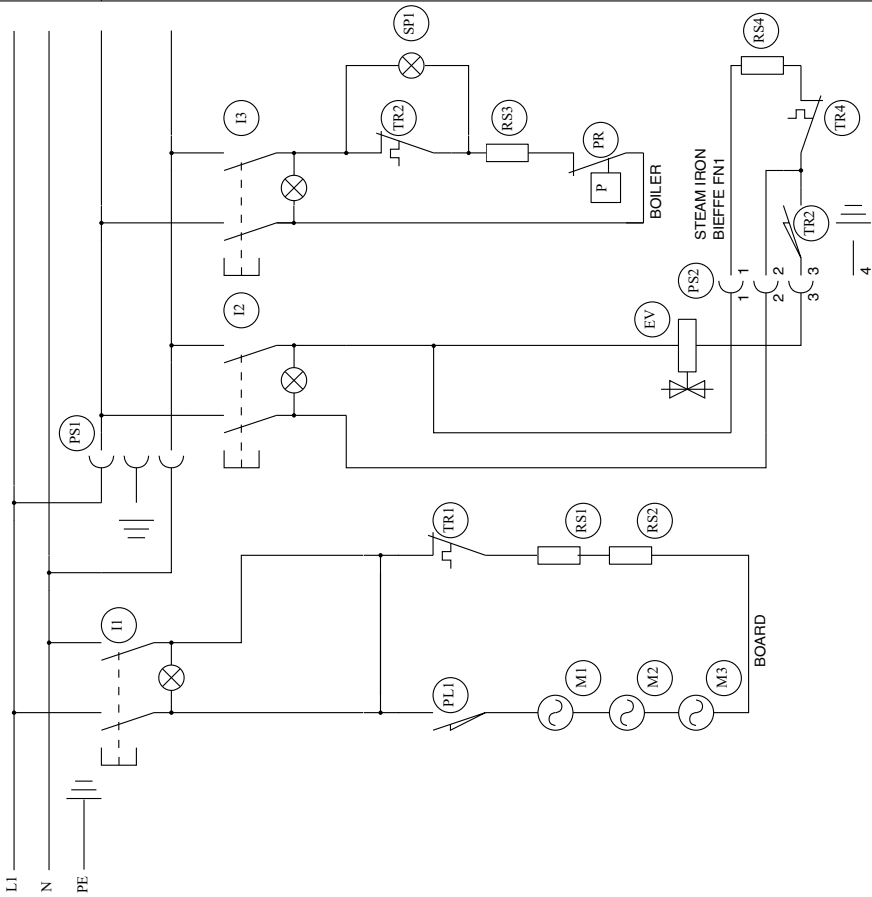


# 17. WIRING DIAGRAM BF212

ENGLISH

wired diagramma  
FOREVER COD.BF212  
biefte srl  
maggio 2013

ref.	descrizione	cod.
EV	SOLENOID VALVE	C18
I1	BOARD SWITCH	BV4
I2	IRON SWITCH	BV4
I3	BOILER SWITCH	BV4
M1	VACUUM MOTOR	TS15
M2	VACUUM MOTOR	TS15
M3	VACUUM MOTOR	TS15
PL1	PEDALBOARD MICRO	AR52
PL3	IRON MICROSWITCH	AR4P
PR	PRESSURE SWITCH	C22N
PS1	BOILER OUTLET	TAPT
PS2	IRON OUTLET	C66
RS1	BOARD HEATER	TS8
RS2	BOARD HEATER	TS8
RS3	BOILER HEATER	C23M
RS4	IRON HEATER	AR5N
SP1	LOW WATER ALARM	BV5
TR1	BOARD THERMOSTAT HEATER	TS10
TR2	BOILER THERMOSTAT HEATER	C26
TR4	IRON THERMOSTAT	AR12



**DICHIARAZIONE C.E. DI CONFORMITÀ**  
**E.C. DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DÉCLARATION C.E. DE CONFORMITÉ**

L'azienda: The company: La société:	
BIEFFE s.r.l. Strada Costa Fagnano,3 Loc. VILLA FASTIGGI 61122 PESARO ITALY Tel. 0721281857 Fax. 0721281880	
dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti: declares under its own responsibility that the products: declare sous sa responsabilité que le produits:	
Tavolo aspirante, riscaldato Heated and vacuum ironing board Table à repasser aspirante et réchauffée	BF115 FOREVER BF210 FOREVER
Tavolo aspirante, riscaldato, con generatore di vapore per lo stiro Heated, vacuum and blowing ironing board, with steam generator for ironing Table à repasser aspirante et réchauffée, avec générateur de vapeur pour repassage	BF086 FOREVER BF205 FOREVER BF212 FOREVER BF214 FOREVER
Rispondono ai requisiti essenziali delle direttive EC: The products complies with the requirements of EC directives: Ils sont correspondant aux qualités essentielles de la réglementation Européenne:	
2014/68 EU	
2014/30/CE	
2014/35/CE	

Pesaro, 12/06/2020

Firma

Signature

Signature



Luciano Farinelli

Amministratore unico e custode del fascicolo tecnico, custodito presso:

Sole Director and Manager of the technical file held by:

Administrateur général et gardien du dossier technique, conservée par:

BIEFFE s.r.l.  
Strada Costa di Fagnano,3 Loc. VILLA FASTIGGI  
61122 PESARO ITALY



Bieffe S.r.l. - Via Costa Fagnano 3  
61122 Pesaro (PU), Italy  
[www.bieffeitalia.it](http://www.bieffeitalia.it)

**T +39 0721281857 | F +39 0721281880 | [info@bieffeitalia.it](mailto:info@bieffeitalia.it)**

**Centri Assistenza per l'Italia:**

**<https://www.bieffeitalia.it/vendita-e-assistenza/>**

Follow us:

